



Commissione federale per la lotta contro il rumore CFLR

Rapporto di attività 2018-2019

all'attenzione del Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni (DATEC)

Abstract: Tra il 2020 e il 2021, come nei due anni precedenti, la CFLR si è occupata principalmente di rivedere l'attualità dei limiti di esposizione al rumore dell'Ordinanza contro l'inquinamento fonico del 15 dicembre 1986 (OIF; RS 814.41) nell'ambito del rumore del traffico e di sviluppare nuove proposte di valori limite per il rumore stradale, ferroviario e aereo. Questo lavoro è stato completato alla fine del periodo di riferimento con il rapporto *Valori limite per il rumore del traffico stradale, ferroviario e aereo - Raccomandazioni della Commissione federale per la lotta contro il rumore CFLR*¹ pubblicato il 09 dicembre 2021.

Indice del rapporto di attività

1	Introduzione	2
2	Composizione dell'FCA durante il periodo di riferimento	2
3	Sedute della CFLR.....	4
4	Relazioni presentate da esterni alla CFLR	4
5	Rapporti e pareri pubblicati dalla CFLR	4
6	Temi e priorità	4
6.1	Verifica dei valori limite per il rumore.....	4
6.2	Altre attività nel periodo di riferimento	5
7	Prospettiva	6

¹ disponibile su <https://www.eklb.admin.ch/de/dokumentation/berichte>

1 Introduzione

La Commissione federale per la lotta contro il rumore (CFLR) è una commissione tecnica extraparlamentare della Confederazione che, in virtù dell'articolo 8e dell'ordinanza del 25 novembre 1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1), ha il compito di fornire consulenza al Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) e all'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) nell'ambito della lotta contro il rumore e le vibrazioni, in collaborazione con i settori della scienza, della ricerca, dell'esecuzione e dell'amministrazione.

Il mandato della CFLR si fonda sulla decisione del 30 settembre 2002 del DATEC e sulle decisioni istitutive del 14 novembre 2014 e del 14 dicembre 2018 del Consiglio federale.

La CFLR consiglia il DATEC e l'UFAM nelle questioni scientifiche e metodologiche riguardanti la lotta contro il rumore e l'impatto del rumore sulla salute, sul benessere e sullo spazio vitale ed elabora i relativi rapporti, raccomandazioni e proposte.

Uno dei principali compiti della CFLR consiste nel proporre al DATEC dei valori limite di esposizione (VLE) per la valutazione del rumore. I lavori della CFLR consentono al Consiglio federale di definire i VLE in modo che, secondo la scienza o l'esperienza, le immissioni inferiori a tali valori non molestino considerevolmente la popolazione (art. 15 della legge federale del 7 ottobre 1983 sulla protezione dell'ambiente [legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb; RS 814.01]). Il mandato di elaborare proposte di valori limite comprende anche il compito di verificare che le basi scientifiche utilizzate nella lotta contro il rumore siano conformi allo stato della scienza e all'esperienza, ed eventualmente di aggiornarle. Nel periodo di riferimento del rapporto, la CFLR si è occupata prevalentemente di verificare l'attualità dei VLE al rumore definiti dall'ordinanza del 15 dicembre 1986 contro l'inquinamento fonico (OIF; RS 814.41) come pure di elaborare nuove proposte di valori limite per il rumore prodotto dal traffico stradale, ferroviario e aereo.

2 Composizione dell'FCA durante il periodo di riferimento

Per coprire gli ambiti di attività definiti nella decisione, la CFLR si compone di specialisti con una solida esperienza nei seguenti settori: acustica, medicina, epidemiologia, psicologia, diritto, economia, pianificazione del territorio ed esecuzione. I membri della CFLR sono elencati nella tabella sottostante.

Il dott. Georg Thomann ha ricoperto la carica di presidente della CFLR mentre il dott. Jean- Marc Wunderli quella di vicepresidente. La direzione della CFLR era composta dal presidente e dal vicepresidente nonché dall'ex presidente (prof. dott.^{ssa} Anne-Christine Favre).

Dal 1° gennaio 2012 un rappresentante dell'UFAM partecipa alle sedute come ospite permanente senza diritto di voto (divieto di esercitare un'altra funzione per i dipendenti dell'Amministrazione federale secondo l'articolo 57e della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione [LOGA; RS 172.010]). Nel periodo di riferimento l'UFAM è stato rappresentato da Urs Walker, divisione Rumore e RNI.

La segreteria della CFLR era diretta dal PD dott. Mark Brink, divisione Rumore e RNI, UFAM.

Nel periodo in esame non ci sono state né partenze né nuovi ingressi.

Membri della CFLR nel periodo di riferimento (2020-2021)

Presidente:	
Wunderli, Jean-Marc	Dott. ing., capodivisione, Empa divisione Acustica / Riduzione del rumore, 8600 Dübendorf
Membri:	
Arlaud, Blaise	Dott. sc. ing., architetto ed esperto di acustica, Ecoacoustique SA, 1004 Losanna
Artho, Jürg	Dott. phil., sociopsicologo, 9642 Ebnet-Kappel
Bozzolo, Dario	Dott. sc. nat., IFEC ingegneria SA, 6802 Rivera
Cajochen, Christian	Prof. dott., cronobiologo, Centre for Chronobiology, Clinica psichiatrica universitaria di Basilea, 4002 Basilea
Fahrländer, Stefan	Dott. rer. oec., economista, Fahrländer Partner AG, 8003 Zurigo
Favre, Anne-Christine	Prof. dott. in diritto ambientale e pianificazione del territorio, Università di Losanna, 1015 Losanna
Jäger, Christoph	Dott. iur., avvocato, socio, Kellerhals Carrard, 3001 Berna
Lütolf-Elsener, Ottilia	Dott. ^{ssa} med., medico, 6003 Lucerna
Perregaux-DuPasquier, Christa	Avvocata, vicedirettrice, EspaceSuisse, 3007 Berna
Rösli, Martin	Prof. dott. phil., epidemiologo, Swiss Tropical and Public Health Institut, 4001 Basilea
Schlittmeier, Sabine	Prof. dott. phil., psicologa, RWTH Aachen, D-52066 Aquisgrana
Schrade, André	Avvocato, 3005 Berna
Thomann, Georg	Dott. sc. tecn. PFZ, ingegnere ambientale, Ufficio per la natura e l'ambiente del Cantone dei Grigioni, 7001 Coira
Tobias, Silvia	Dott. ^{ssa} sc. tecn., ingegnera del genio rurale dipl. PFZ, Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio WSL, 8903 Birmensdorf
Rappresentante permanente dell'UFAM	
Walker, Urs	Avvocato, responsabile della divisione Rumore e RNI, UFAM
Segreteria	
Brink, Mark	PD dott. phil., collaboratore scientifico, divisione Rumore e RNI, UFAM

3 Sedute della CFLR

A causa della pandemia di Corona, che ha coinciso molto da vicino con il periodo di riferimento, la Commissione si è riunita meno frequentemente del solito, includendo solo due riunioni fisiche.

Numero	Data	Posizione
20-73	16.09.20	Dübendorf
20-74	10.12.20	Riunione online
21-75	23.03.21	Riunione online
21-76	09.06.21	Riunione online
21-77	22.09.21	Riunione online
21-78	09.12.21	Sessione ibrida: online / Berna

4 Relazioni presentate da esterni alla CFLR

Data	Titolo dell'unità	Altoperante
10.12.20	Stato attuale del piano di misure di pianificazione acustica e territoriale (Mozione Flach)	Fredy Fischer, UFAM

5 Rapporti e pareri pubblicati dalla CFLR

Il 09 dicembre 2021 la Commissione ha pubblicato il rapporto *Valori limite per il rumore del traffico stradale, ferroviario e aereo Raccomandazioni della Commissione federale per la lotta contro il rumore CFLR'*. La pubblicazione è stata comunicata nel corso di un incontro con i media presso il Centro federale per i media di Berna.

In una lettera del 9 dicembre 2021, CFLR ha preso posizione nell'ambito della consultazione sull'emendamento alla legge sulla protezione dell'ambiente. La CFLR ha compreso le preoccupazioni della mozione Flach (mozione 16.3529 "Non ostacolare lo sviluppo di insediamenti verso l'interno con metodi di misurazione del rumore inflessibili"), che costituisce la base della proposta di modifica della legge sulla protezione dell'ambiente, e ha espresso in linea di principio un parere positivo. Ciononostante, sono stati presentati diversi emendamenti.

6 Temi e priorità

Nel biennio 2020-2021, come nei due anni precedenti, la CFLR si è occupata principalmente di rivedere le basi scientifiche per la valutazione del carico fonico e per la lotta contro il rumore e ha lavorato al rapporto "Valori limite per il rumore di strade, ferrovie e aerei", che è stato presentato nel dicembre 2021. Si è inoltre occupata di (poche) richieste esterne, del rapporto della CFLR sui limiti di esposizione proposti per le vibrazioni e il suono irradiato dalle strutture e della compatibilità tra protezione dal rumore e pianificazione territoriale nell'ambito della collaborazione con un gruppo di lavoro dell'UFAM sull'attuazione della mozione Flach ("Siedlungsentwicklung nach innen nicht durch unlexible Lärmessmethoden behindern").

6.1 Verifica dei valori limite per il rumore

Il mandato di elaborare proposte di valori limite comprende anche il compito di riesaminare le basi scientifiche utilizzate nella lotta contro il rumore ed eventualmente di aggiornarle. I valori limite fissati

nell'OIF hanno lo scopo di proteggere la popolazione da un'esposizione eccessiva al rumore e di garantire che il benessere fisico della popolazione colpita non ne risulti sensibilmente pregiudicato. A questo proposito, la LPAmb chiede che i valori siano stabiliti «secondo lo stato della scienza o dell'esperienza».

Le raccomandazioni della CFLR si prefiggono di fornire al Consiglio federale i mezzi necessari per strutturare il sistema dei valori limite in Svizzera e, se necessario, di adeguarne i valori in modo tale da soddisfare i requisiti della LPAmb. Già diversi anni fa l'UFAM e la CFLR erano giunti alla conclusione che occorresse riesaminare le basi empiriche e scientifiche dei valori limite attuali dell'OIF, proponendo degli adeguamenti laddove necessario.

Nel periodo di riferimento, la Commissione si è concentrata sul rapporto, più volte citato, inerente i valori limite ed è stata coinvolta nelle attività relative alla sua pubblicazione (ad esempio, traduzioni in tutte le lingue nazionali, ecc.). Il rapporto contiene sia l'esame e la valutazione dello stato attuale delle conoscenze scientifiche, sulla base di questo e alla luce del quadro giuridico attualmente in vigore, le raccomandazioni della Commissione per l'adeguamento dei valori limite esistenti. In una prima fase dell'elaborazione di questo rapporto, la Commissione ha raccolto le basi giuridiche pertinenti ed inoltre ha esaminato e valutato la letteratura scientifica nel campo dell'epidemiologia del rumore e della ricerca sul fastidio. La Commissione ha quindi stabilito un approccio sistematico e graduale per la determinazione dei limiti di rumore, basato su principi scientifici che utilizzano le cosiddette relazioni esposizione-effetto. La commissione ha optato per una procedura sistematica, fondata sul minor numero possibile di assunzioni e che renda trasparenti anche le valutazioni e le ipotesi basate sull'esperienza, talvolta necessarie in assenza di evidenze scientifiche. La procedura per la definizione dei valori limite si è basata principalmente sulla metodologia dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) per lo sviluppo delle nuove "Linee guida sul rumore ambientale", ma con l'apporto di alcuni aggiustamenti. In sostanza, la Commissione ha deciso non solo di determinare i valori limite per tipo di rumore e periodo di tempo (giorno o notte) sulla base di una relazione esposizione-rumore, come avveniva in precedenza in Svizzera, ma di prendere in considerazione, per quanto possibile, tutte le prove scientifiche disponibili sugli effetti del rumore, ad esempio anche quelle sugli effetti cardiometabolici, e di ponderarle secondo criteri di qualità scientifica.

In primo luogo, sono stati determinati i cosiddetti "valori limite generici" per il rumore stradale, ferroviario e aereo, che si basano sulle misure di esposizione al rumore L_{den} e L_{night} utilizzate nella maggior parte degli studi fondamentali e delle meta-analisi. Questi valori limite definiscono per ciascuno dei tre tipi di rumore a quale livello di rumore viene superato il limite di nocività o di fastidio. In una fase successiva, la commissione ha analizzato ulteriori elementi della precedente metodologia di valutazione del rumore e ha redatto uno schema di valori limite con proposte di valori limite, in cui i valori limite generici sono stati tradotti in valori limite di esposizione concreti. Inoltre, sono state formulate possibili raccomandazioni in merito alla definizione del luogo di determinazione dell'esposizione al rumore, ai tempi e alle grandezze di valutazione nonché ad altri aspetti normativi della LSV nel settore del rumore stradale, ferroviario e aereo.

Le due riunioni del 2020 sono servite principalmente alla Commissione per discutere lo stato di avanzamento dei lavori del gruppo di lavoro nominato sul rapporto sui valori limite, per presentare proposte di integrazioni e correzioni, per determinare l'ulteriore indirizzo del rapporto e per stabilire la forma finale e le raccomandazioni del rapporto. Gli incontri del 2021 sono serviti principalmente a discutere la strategia di comunicazione del rapporto. In questo contesto, una piccola delegazione della Commissione ha anche partecipato ad una riunione congiunta con il direttore dell'UFAM e il segretario generale del DATEC nel settembre 2021.

6.2 Altre attività nel periodo di riferimento

Durante il periodo di riferimento, la Commissione ha commentato più volte le richieste di informazioni tecniche che le sono state sottoposte dall'UFAM e da altri soggetti.

Diversi membri della Commissione sono stati inoltre nominati dall'UFAM per partecipare a un gruppo di lavoro per la revisione del rapporto sui limiti di esposizione alle vibrazioni e al rumore irradiato dalle strutture. Essi hanno riferito alla Commissione sulle loro attività in questo gruppo di lavoro.

Inoltre, i membri della Commissione si sono informati regolarmente sugli affari correnti dell'amministrazione federale e del Parlamento, dei Cantoni, del Cercle Bruit, su ciò che accadeva nella comunità scientifica dei ricercatori sull'impatto del rumore e degli epidemiologi ambientali, sui congressi e le conferenze in corso e sulle nuove decisioni dei tribunali nel campo della lotta al rumore.

7 Prospettiva

Per la seconda parte del mandato, CFLR vorrebbe affrontare i temi delle vibrazioni, della protezione della quiete, della pianificazione territoriale ottimizzata secondo criteri acustici, della limitazione di singoli eventi rumorosi, di attività rumorose stagionali, del rumore quotidiano e di altri problemi di lotta al rumore.

Berna, 20 novembre 2022

Commissione federale per la lotta contro il rumore

Il Presidente



Dr Jean Marc Wunderli